371R2077

30.9.71 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 220/1

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 2077/71

av den 27 september 1971

om ändring av förordning (EEG) nr 143/67 om det utjämningsbelopp som är tillämpligt vid import av vissa vegetabiliska oljor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEC av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter([1]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2254/70([2]), särskilt artikel 3.6 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Förordning (EEG) nr 1077/71([3]) ändrade rådets förordning nr 143/67/EEG av den 21 juni 1967 om det utjämningsbelopp som är tillämpligt vid import av vissa vegetabiliska oljor([4]), genom att utvidga dess användningsområde till raffinerad olivolja.

Till följd av denna ändring bör några andra bestämmelser i förordning nr 143/67/EEG anpassas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE

Artikel 1

Artikel 1 i förordning nr 143/67/EEC skall ersättas med följande:

"Det utjämningsbelopp som avses i andra och tredje stycket i artikel 3.6 i förordning nr 136/66/EEG får fastställas, beroende på de andra villkor som fastställs i dessa stycken, för import av oljor som omfattas av nummer 15.07 i Gemensamma tulltaxan, med undantag av annan olivolja än raffinerad olja som omfattas av undernummer 15.07 A II, om priset på dessa oljor vid import till gemenskapen

a) är lägre än de priser som skulle fastställas för dess varor utan bidrag eller extra påslag för produktion, tillverkning, export eller transport av oljor, beviljade direkt eller indirekt av exportlandet eller ursprungslandet, oberoende av skälen för, arten av eller sättet för att bevilja dessa bidrag eller extra påslag,

b) till följd av

— en åtgärd, vidtagen av ett land med handelsmonopol eller nästintill monopol, i vilket alla priser på hemmamarknaden är fastställda av staten, eller

— åtgärder med en verkan som motsvarar verkan av bidrag eller extra påslag, i förhållande till priserna på de varor från vilka de har erhållits skiljer sig från de priser, som skulle ha rått utan dessa åtgärder.

För att beräkna detta förhållande, skall värdet av de tillverkade varorna och tillverkningskostnaderna beaktas."

Artikel 2

Artikel 2 i förordning nr 143/67/EEG skall ersättas med följande:

([1]) EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.
([2]) EGT nr L 275, 19.12.1970, s. 5.
([3]) EGT nr L 116, 28.5.1971, s. 4.
([4]) EGT nr 125, 26.6.1967, s. 2463/67.

"Alla förbud mot export, alla pålagor på export eller alla motsvarande åtgärder som vidtas i fråga om produkter, ur vilka den exporterade oljan utvinns, skall anses vara en åtgärd som har en motsvarande verkan som ett bidrag eller extra påslag."

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Denna förordning är till alla delar bindande och tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 september 1971.

På rådets vägnar
L. NATALI
Ordförande